



## PREGUNTAS FRECUENTES SOBRE EL PILOTO DE ROAD CHARGE COLLECTION DE 2024

Haga clic en su pregunta para saltar directamente a esa página.

<b>Inscripción</b> .....	<b>1</b>
¿Cómo puedo participar en el Programa Piloto de Cobro de Tasas por Circulación de California? .....	1
¿Cuáles son los requisitos para participar en el Programa Piloto de Cobro de Tasas por Circulación de California? .....	1
¿Qué tipos de vehículos son elegibles para el Programa Piloto de Cobro de Tasas por Circulación de California? .....	1
<b>Opciones de declaración de millas</b> .....	<b>2</b>
¿Qué opciones de declaración de millas están disponibles si me inscribo en el programa piloto? .....	2
¿Cómo sé si mi vehículo tiene un puerto OBD-II? .....	2
¿Cómo instalo un dispositivo enchufable en mi vehículo? .....	2
¿Puedo utilizar mi dispositivo enchufable en otros vehículos? .....	2
¿Qué debo hacer si seleccioné Telemática de Vehículos, pero no puedo activarla en mi vehículo? .....	3
¿Con quién debo ponerme en contacto si necesito ayuda con mi opción de declaración de millas? .....	3
<b>Pago de el tasa por circulación</b> .....	<b>3</b>
¿Tengo que pagar la tasa por circulación todos los meses? ¿Cómo? .....	3
¿Se aplicará la tasa por circulación por milla si presto mi coche a alguien? .....	3
<b>Su cuenta Pilot de Transurban</b> .....	<b>4</b>
¿Cómo puedo acceder a mi cuenta Pilot en línea? .....	4
¿Y si olvidé mis datos de acceso o mi contraseña? .....	4
¿Qué es mi cuenta Pilot? .....	4
¿Qué aparece en mi estado mensual? .....	5
¿Qué pasa si quiero cambiar de vehículo? .....	5
¿Puedo transferir mi cuenta Pilot a otra persona? .....	5
<b>Privacidad</b> .....	<b>5</b>
¿Podrá el gobierno ver mi ubicación mientras conduzco? .....	5
¿Se compartirán mi nombre y dirección con otras personas? .....	5
¿Están seguros mis datos con Transurban? .....	6
<b>Incentivos y reembolsos</b> .....	<b>6</b>
¿Cómo puedo ganar \$400? .....	6
¿Cuáles son los reembolsos de los créditos fiscales? .....	6
<b>Desactivación</b> .....	<b>6</b>
¿Cómo devuelvo mi Dispositivo Enchufable una vez finalizado el Piloto? .....	6
¿Qué pasa si necesito darme de baja del Piloto antes de que finalice? .....	6

## INSCRIPCIÓN

### ¿Cómo puedo participar en el Programa Piloto de Cobro de Tasas por Circulación de California?

Estos son los pasos para participar en el Piloto:

#### 1. Inscripción | Mayo - Junio 2024

- Exprese su interés respondiendo a las preguntas de la [página de inscripción](#) del programa piloto

#### 2. Sea Seleccionado | Julio de 2024

- Seleccionaremos participantes de toda California
- Si recibe una invitación, inscríbese oficialmente en el Piloto utilizando el enlace proporcionado en el correo electrónico

#### 3. Conduzca y pague | Agosto 2024 - Enero 2025

- Conduzca como lo hace normalmente
- Pague su tasa por circulación mensualmente a través de su Cuenta Pilot utilizando una tarjeta de crédito o débito
- Los impuestos sobre la gasolina pueden ser reembolsados al final del Piloto
- Los vehículos eléctricos pueden recibir un reembolso parcial de la Tasa por Mejora de Caminos (cuota de registro)

#### 4. Dé su opinión a través de dos encuestas

- Complete la encuesta inicial de los participantes
- Complete la encuesta final de los participantes

#### 5. Obtenga \$400

- Complete todas las actividades requeridas a lo largo del Piloto para ganar hasta \$400 en tarjetas de regalo
- Hasta \$100 en tarjetas de regalo se enviarán en septiembre de 2024, y hasta \$300 en tarjetas de regalo se enviarán en febrero de 2025

### ¿Cuáles son los requisitos para participar en el Programa Piloto de Cobro de Tasas por circulación de California?

Todos los participantes inscritos en este Piloto deben:

- Ser residentes en California
- Tener más de 18 años
- Conducir un vehículo de pasajeros no comercial
- Tener acceso a Internet y a un navegador o a un smartphone con acceso a Internet
- Tener una dirección de correo electrónico, un número de teléfono y una dirección física válidos
- Tener una tarjeta de crédito o débito válida
- Aceptar informar del millaje según el método que hayan seleccionado y pagar la Tasa por Circulación mensualmente durante el periodo piloto de seis meses

### ¿Qué tipos de vehículos son elegibles para el Programa Piloto de Cobro de Tasas por Circulación de California?

Sólo los vehículos ligeros de pasajeros son elegibles para el Piloto. Esto incluye los vehículos eléctricos e híbridos. Las motocicletas, los vehículos comerciales y los vehículos todo terreno (ATV) no pueden participar en el Piloto.



## OPCIONES DE DECLARACION DE MILLAS

### ¿Qué opciones de declaración de millas están disponibles si me inscribo en el programa piloto?

- 1. Dispositivo enchufable (con datos GPS)** - Se le enviará un dispositivo a su domicilio con instrucciones sobre cómo conectarlo al puerto OBD-II de su vehículo, situado normalmente debajo del volante. Si decide utilizar los datos de localización GPS, esta opción informará de las millas recorridas fuera del estado, en caminos privados o en carreteras tribales. Dichas millas no serán cargadas a su cargo mensual de Tasa por Circulación. Si no elige los datos de localización GPS, entonces todas las millas se cobrarán como caminos públicos de California.
- 2. Telemática de vehículos** - Esta opción está disponible para los vehículos más nuevos que tienen una cuenta de vehículo conectado a través del fabricante de automóviles. Si usted no tiene actualmente una cuenta en su vehículo, es posible que pueda ponerse en contacto con la marca y activar su servicio. Los datos de localización GPS pueden no estar disponibles con esta opción y todas las millas recorridas se cobrarán como caminos públicos de California.
- 3. Registro del odómetro** - Los participantes que elijan esta opción subirán una foto del odómetro del vehículo una vez al mes. Todas las millas recorridas se cobran como caminos públicos de California.



### ¿Cómo sé si mi vehículo tiene un puerto OBD-II?

Todos los vehículos vendidos en EE.UU. después de 1996 tienen un puerto OBD-II, excepto algunos vehículos nuevos totalmente eléctricos. Algunos vehículos vendidos en 1994 y 1995 también pueden tener el puerto. El puerto se encuentra normalmente bajo el tablero, cerca de la columna del volante.

### ¿Cómo instalo un dispositivo enchufable en mi vehículo?

Los dispositivos enchufables y las instrucciones de instalación se le envían directamente. Una vez que reciba el Dispositivo Enchufable, complete las siguientes instrucciones:

1. En el caso de los dispositivos con GPS, asegúrese de que el vehículo está estacionado en el exterior y de que hay una vista despejada del cielo para garantizar la ubicación correcta del GPS y/o la cobertura celular.
2. Asegúrese de que el encendido está en OFF
3. Localice el puerto OBD-II. Normalmente se encuentra bajo el tablero de instrumentos, debajo de la columna del volante.
4. Enchufe el dispositivo con firmeza. El dispositivo comenzará a parpadear para indicar su conexión con el vehículo y la localización GPS fija. Espere dos minutos para que el dispositivo complete su inicio.
5. Encienda el vehículo durante 30 segundos.

Your Plug-in Device is now installed!

### ¿Qué debo hacer si seleccioné Telemática de Vehículos, pero no puedo activarla en mi vehículo?

No. Una vez que instale el dispositivo en el vehículo que aparece en su cuenta Pilot, se vinculará a ese vehículo específico.



## ¿Qué debo hacer si seleccioné Telemática de Vehículos, pero no puedo activarla en mi vehículo?

Para acceder al sistema telemático de su vehículo (como GM OnStar, Ford SYNC, Tesla, BMW, Hyundai y otros) puede ser necesaria una suscripción de pago al fabricante de su vehículo. Durante la inscripción se le redirigirá de nuevo a la pantalla de opción de declaración de millas para que elija un método diferente si no puede conectarse a la cuenta del fabricante de automóviles de su vehículo.

## ¿Con quién debo ponerme en contacto si necesito ayuda con mi opción de declaración de millas?

Póngase en contacto con un representante de Pilot en [support@ruc-caltrans.drive-tu.com](mailto:support@ruc-caltrans.drive-tu.com) o al 916-619- 6283. Tenga en cuenta que un dispositivo enchufable funciona correctamente si está enchufado y parpadea en verde.

## PAGO DE LA TASA POR CIRCULACIÓN

### ¿Tengo que pagar la tasa por circulación todos los meses? ¿Cómo?

Sí, se le facturarán las tasas por circulación cada mes en función de las millas que conduzca. Su Cuenta Pilot de Transurban mostrará el importe adeudado y aceptará su pago mediante tarjeta de crédito o débito. La legislación SB 339 exige que los participantes sean asignados aleatoriamente a dos grupos de tarifas, ya sea:

- Tarifa fija por milla - todos los participantes de este grupo pagarán la misma tasa por milla

- Tarifa individual por milla - todos los participantes de este grupo pagarán una tarifa por milla que se basa en el ahorro de combustible de su vehículo en millas por galón (clasificación combinada de la EPA).

Utilice la calculadora de tasa por circulación para obtener estimaciones para su vehículo. [Pruebe la calculadora de tasas por circulación ahora.](#)

El estado no quiere que los participantes paguen dos veces por la financiación del transporte, por lo que a medida que se paguen las tasas por circulación habrá un crédito del impuesto sobre la gasolina por la cantidad de gasolina utilizada durante el Piloto. Los vehículos eléctricos recibirán un crédito parcial de la Tasa de Mejora de Caminos (tasa anual de registro). Se enviará un cheque de reembolso de los créditos fiscales a cada participante al final del Piloto.

Los participantes también pueden ganar hasta \$400 en tarjetas de regalo por completar las actividades del Piloto.

### ¿Se aplicará la tasa por circulación por milla si presto mi coche a alguien?

Sí, su opción de declaración de millas está vinculada al vehículo específico que usted inscribió en el Piloto de Cobro de Tasas por Circulación de California. No debe cambiar el dispositivo enchufable a otro vehículo ni desenchufarlo cuando otra persona esté utilizando su vehículo. Del mismo modo, usted no debe tomar una foto del odómetro de otro vehículo y enviarlo a su Cuenta Pilot para la declaración de millas.

TE  
NECESITAMOS!





## SU CUENTA PILOT DE TRANSURBAN

### ¿Cómo puedo acceder a mi Cuenta Pilot en línea?

Sólo tiene que ir al sitio de Transurban en <https://www.ruc-caltrans.drive-tu.com/signin> e iniciar sesión con las credenciales que creó cuando se inscribió en el Piloto. Si tiene problemas para acceder a su cuenta, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente en [support@ruc-caltrans.drive-tu.com](mailto:support@ruc-caltrans.drive-tu.com) o al 916-619-6283.

### ¿Y si olvidé mis datos de acceso o mi contraseña?

Si olvidó su contraseña, puede visitar su página de inicio de sesión, en <https://www.ruc-caltrans.drive-tu.com/signin> y seleccionar el enlace "¿Ha olvidado su contraseña?" Necesitará acceder a la dirección de correo electrónico de su cuenta y se le enviarán instrucciones sobre cómo restablecer su contraseña.

Si olvidó la dirección de correo electrónico de la cuenta, así como su contraseña, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente en [support@ruc-caltrans.drive-tu.com](mailto:support@ruc-caltrans.drive-tu.com) o al 916-619-6283. Un representante de Pilot podrá verificar su identidad y ayudarlo a iniciar sesión.

### ¿Qué es mi Cuenta Pilot?

Una vez conectado a su Cuenta Pilot, podrá ver las siguientes pestañas:

- **Panel de Control** - Resumen de las millas recorridas, los gastos de carretera facturados y los créditos por impuestos sobre el combustible. El importe adeudado actual se puede pagar desde el panel de control

- **Mi Información** - Ver y actualizar la información personal (nombre, dirección, número de teléfono)
- **Vehículos** - Ver los vehículos inscritos en el Piloto
- **Dispositivo de Transmisión** - Sólo se muestra para los participantes que han seleccionado un dispositivo enchufable OBD-II como opción de transmisión. La pestaña mostrará el número de serie del dispositivo y si se trata de un dispositivo con o sin GPS
- **Viajes** - Los participantes que utilicen un dispositivo enchufable con GPS pueden ver los viajes realizados desde el inicio del piloto
- **Conexiones** - Muestra la conexión con la cuenta telemática del vehículo y sólo se muestra para los participantes que se han inscrito con Telemática de Vehículos como su opción de declaración.
- **Crear informe de Millas** - Esta pestaña de millas se utiliza para introducir una lectura mensual del odómetro y cargar una foto del odómetro. La pestaña sólo se muestra para los participantes que han seleccionado la opción de declaración de millas por entrada de odómetro.
- **Información de Facturación** - UsSe utiliza para realizar el pago mensual. Se puede guardar una tarjeta de crédito en la cuenta pero no se utilizará para pagar automáticamente las tasas por circulación. Los participantes deben ver y pagar cada estado de cuenta mensualmente
- **Estados de Cuenta** - Descargue todos los estados de cuenta mensuales desde esta pestaña
- **Consultas** - Vea todas las consultas abiertas y cerradas que se han enviado a través de la pestaña Soporte
- **Soporte** - Envíe una nueva consulta al servicio de atención al cliente





## ¿Qué aparece en mi estado mensual?

En su estado de cuenta de la Tasa por Circulación encontrará varias secciones con información útil:

- **Datos sobre las millas recorridas del vehículo:** Muestra un desglose de las millas declaradas durante este período de facturación. Las millas de caminos públicos de California se cobran a la tarifa por milla para determinar las Tasas por Circulación que debe. Los caminos privados y las millas fuera del estado no se cobran a los participantes que utilicen un Dispositivo Enchufable con GPS. A todos los demás participantes que utilicen opciones de declaración de millas sin GPS se les cobrarán todas las millas que conduzcan. Los galones de combustible utilizados se estiman a partir del índice de MPG de su vehículo y se calcula un crédito fiscal por combustible. Para los vehículos eléctricos, se muestra un crédito parcial de la Tasa de Mejora de Caminos.
- **Su factura en resumen:** Le muestra el saldo anterior y el pago realizado para el pago de la Tasa por Circulación, el saldo actual adeudado y la fecha de vencimiento.
- **Sus créditos en resumen:** Muestra los créditos del estado de cuenta anterior, los créditos del estado de cuenta actual y el total de créditos a reembolsar al final del semestre Piloto.
- **Historial de pagos:** Muestra las fechas en las que se realizó cada pago de cada mes, el importe del pago y el crédito fiscal por combustible obtenido para el mes.

## ¿Qué pasa si quiero cambiar de vehículo?

Por favor, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente en [support@ruc-caltrans.drive-tu.com](mailto:support@ruc-caltrans.drive-tu.com) o envíe un ticket de asistencia a través de su Cuenta Pilot. Un representante de Transurban estará encantado de ayudarle.

## ¿Puedo transferir mi cuenta Pilot a otra persona?

Las cuentas Pilot no pueden transferirse.

## PRIVACIDAD

### ¿Podrá el gobierno ver mi ubicación mientras conduzco?

Todos los datos de identificación personal se destruyen poco después de la finalización del Piloto. Si se elige la opción de Dispositivo Enchufable con GPS para informar de las millas, Transurban utilizará la ubicación precisa para recaudar las Tasa por Circulación sólo en los caminos públicos de California. Transurban no informará de las rutas de viaje individuales de un participante a ningún representante estatal en ningún momento. La ubicación precisa se ignora si se elige la opción Dispositivo Enchufable sin GPS. Se desconoce la ubicación si se utilizan las opciones Telemática del Vehículo o Entrada de Odómetro para declarar las millas.

### ¿Se compartirán mi nombre y dirección con otras personas?

Su nombre, dirección u otra información personal que le identifique no se compartirá fuera del equipo del Piloto ni se divulgará sin el permiso expreso del participante. Consulte la Política de Privacidad del Piloto de Cobro de Tasa por Circulación 2024.





## ¿Están seguros mis datos con Transurban?

Sí. Transurban mantiene todos los protocolos de cumplimiento de seguridad necesarios para proteger la información de identificación personal y las transacciones financieras. Los datos se encriptan, se almacenan en servidores seguros y se destruyen al concluir el Piloto según el Acuerdo de Participación para el Piloto de Cobro de Tasa por Circulación 2024



## INCENTIVOS Y REEMBOLSOS

### ¿Cómo puedo ganar \$400?

Puede ganar hasta \$400 en tarjetas de regalo completando estas actividades específicas del Piloto:

- \$50 Inscribirse en el Piloto
- \$50 Completar la primera encuesta
- \$180 Pagar la Tasa por Circulación (\$30 al mes durante seis meses)
- \$100 Completar la segunda encuesta
- \$20 Cerrar la Cuenta Pilot

Las tarjetas de regalo se distribuirán dos veces: hasta \$100 en septiembre de 2024, y hasta \$300 en febrero de 2025. Se pueden seleccionar múltiples importes de tarjetas de regalo con muchos comercios y marcas populares entre los que elegir.

Tenga en cuenta lo siguiente: Los funcionarios electos de California y los empleados de la Agencia de Transporte del Estado de California o de cualquiera de sus agencias o departamentos no pueden optar a ganar hasta \$400 en tarjetas de regalo por participar en el Piloto.

### ¿Cuáles son los reembolsos de los créditos fiscales?

Durante el Piloto, se le facturará y pagará su tasa

por circulación cada mes. El estado no quiere que los participantes paguen dos impuestos, por lo que habrá un crédito para el impuesto sobre la gasolina utilizada durante el Piloto. Los créditos del impuesto sobre la gasolina se calcularán en cada estado de cuenta de la tasa por circulación.

Los vehículos eléctricos no pagan impuestos sobre la gasolina pero sí pagan una tasa anual de matriculación para el mantenimiento de las carreteras llamada Tasa de Mejora de Caminos. Se calculará un crédito parcial de la tasa en cada estado de cuenta de la tasa por circulación.

Transurban enviará por correo un cheque de reembolso por el importe total del crédito a cada participante al final del Piloto.

## DESACTIVACIÓN

### ¿Cómo devuelvo mi Dispositivo Enchufable una vez finalizado el Piloto?

Si eligió recibir un Dispositivo Enchufable como su opción preferida para declarar las millas, recibirá instrucciones y una etiqueta prepagada para devolver el dispositivo en febrero de 2025.

Si tiene alguna pregunta sobre el proceso de devolución, envíe un correo electrónico a [support@ruc-caltrans.drive-tu.com](mailto:support@ruc-caltrans.drive-tu.com) o llame al 916-619-6283.

### ¿Qué pasa si tengo que abandonar el piloto antes de que termine of the Pilot before it ends?

Póngase en contacto con un representante de Pilot en [support@ruc-caltrans.drive-tu.com](mailto:support@ruc-caltrans.drive-tu.com) o llame al 916-619-6283 y le indicarán los pasos a seguir para desactivar su cuenta antes de tiempo. Tenga en cuenta que es posible que no pueda recibir el incentivo completo de \$400 si se da de baja del Piloto antes de tiempo.

